

Receptors	FMAM 2 Basica recipient contributions SDRm	Additional recipient contributions SDRm		
República Txeca	4,00	—	4,00	180,71
Rússia	4,00	—	4,00	(*)
Turquia	4,00	—	4,00	(*)
Contribucions totals DEGs			1.450,00	
Contribucions totals (US\$)			1.991,14	
Romanent			687,00	
FMAM-1 (US\$):				
Subtotal (US\$)			2.678,14	
No assignat (US\$)			71,85	
Total (US\$)			2.750,00	
Total DEG			2.003,98	

- (a) El percentatge representa les contribucions a la primera reposició del FMAM.
- (b) Les quantitats d'aquesta columna faria possible acostar-se a la quantitat total objectiu de la reposició.
- (c) Moneda local. Basat en els tipus de canvi mitjans del període d'1 de maig a 31 d'octubre de 1997.
- (d) Les contribucions d'aquests països estan per sota de la seva quota bàsica al FMAM-1; la quota bàsica al FMAM-2 és del 10,66 per 100 per a Alemanya, 4,39 per 100 Itàlia i 20,84 Estats Units.
- (e) Es requeriran esforços addicionals dels participants que no han contribuït amb la part necessària per aconseguir la reposició total del Fons en aquest moment. Aquests participants han indicat la seva intenció d'esforçar-se per contribuir al tancament de la bretxa.
- (f) Alemanya està preparada per augmentar la seva contribució en una quantitat equivalent a 11,56 milions de DEG subjecte a aprovació parlamentària, així com la liquidació de tots els endarreriments al FMAM-1 per part dels que més hi participen i a la participació adequada dels que més hi participen en el tancament de la bretxa. França està preparada per augmentar la seva contribució en una quantitat equivalent a 4,16 milions de DEG en les mateixes condicions.
- (g) Quan s'hagin complert les condicions de la lletra (f) Holanda estarà preparada per fer una contribució addicional suplementària d'1 milió de DEG.
- (h) La contribució addicional suplementària serà augmentada en 4,25 milions de lliures esterlines (5,05 milions de DEG) quan es compleixin les condicions de la lletra (e).
- (i) Aquests participants han acordat ajustar les seves contribucions a l'alça fins al nivell de contribució mínima de 4 milions de DEG.
- (j) La Xina i l'Índia han acordat contribuir amb més del nivell de contribució mínima de 4 milions de DEG.
- (k) Eslovènia no va participar en les discussions de la reposició, però, no obstant això, va comprometre 1 milió de DEG.
- (l) Equivalent a 52,36 milions de DEG.
- (m) S'espera aviat confirmació d'aquests compromisos.
- (n) Aquesta quantitat és l'equivalent en DEG de 143.000 milions de lires italianes resultant de desemborsar la contribució al FMAM-2, en un període de cinc anys en lloc de deu anys.
- (o) L'ajust a la reposició total i la contribució addicional suplementària són el resultat de desemborsar 231,14 milions de xílings austríacs en un període de cinc anys en lloc de deu anys.
- (*) Els participants amb una taxa mitjana d'inflació superior al 10 per 100 durant un període de tres anys que va des de 1994 fins a 1996 han de denominar les seves contribucions en DEG.

APÈNDIX 2

Fons Fiduciari del Fons per al Medi Ambient Mundial

Instrument de compromís

Aquest instrument es relaciona amb la Resolució número 98-2 dels directors executius del Banc Internacional de Reconstrucció i Desenvolupament titulada «Fons Fiduciari del Fons per al Medi Ambient Mundial: segona reposició de recursos», adoptada el 14 de juliol de 1998 («la Resolució»).

El Govern de notifica al Banc, en qualitat de dipositari del Fons Fiduciari per al Medi Ambient Mundial, que, en virtut del paràgraf 2 de la Resolució, efectuarà la contribució que autoritza a aquest efecte l'apèndix 1 de la Resolució, d'acord amb els termes de la Resolució, per la quantitat de

.....
(Data) (Nom i càrrec) (1)

24183 LLEI 49/1999, de 20 de desembre, sobre mesures de control de substàncies químiques susceptibles de desviament per a la fabricació d'armes químiques. («BOE» 304, de 21-12-1999.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPAÑA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.
Sapiguen: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

La preocupació de la humanitat per les armes químiques, armes de destrucció massiva i indiscriminada, ja va quedar reflectida el 1899 amb la primera Conferència de l'Haia sobre desarmament internacional.

Fites importants d'aquesta lluita han estat el Protocol relatiu a la prohibició de l'ús en guerra de gasos asfixiants, tòxics o similars i de mitjans bacteriològics o altres i dels mètodes de guerra bacteriològica, firmat a Ginebra el 17 de juny de 1925, i el Conveni sobre la prohibició del desenvolupament, la producció i l'emmagatzematge d'armes bacteriològiques i tòxiques i

(1) L'instrument ha de ser signat en nom del Govern per un representant del Govern degudament autoritzat.

sobre la seva destrucció, firmat a Londres, Moscou i Washington el 10 d'abril de 1972.

Un avanç significatiu en aquest procés de lluita contra les armes de destrucció massiva ha estat la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, feta a París el 13 de gener de 1993 i ratificada per Espanya el 3 d'agost de 1994.

Aquesta Convenció té com a objectiu últim l'eradicació definitiva de les armes químiques, que comprèn no solament el dispositiu bèl·lic i les instal·lacions de fabricació i muntatge dels seus components, sinó també el control de qualsevol producte químic o de procedència biològica que, directament o indirecta, coadjuvi en l'elaboració d'aquest tipus d'armes.

En efecte, hi ha determinats productes químics que són utilitzats per a la fabricació d'armes químiques o que, mitjançant un procés adequat, ho poden arribar a ser —precursors—, però que al mateix temps s'utilitzen també en la producció de matèries d'ús pacífic, motiu pel qual la Convenció estableix uns requisits i unes normes de control que, sense interferir de cap manera en aquests processos industrials de caràcter civil, n'impeixin el possible desviament per a l'elaboració d'armes químiques. Aquesta dualitat en l'ús i la producció de certes substàncies químiques és la que justifica la implantació d'un sistema de verificació que garanteixi el compliment de les obligacions assumides per cada un dels estats implicats.

Amb aquesta finalitat, la Convenció disposa a l'article VII la necessitat d'establir certes mesures nacionals d'aplicació que assegurin el compliment de les obligacions concretes en virtut de la Convenció, inclosa la promulgació de lleis penals en relació amb aquestes activitats.

També destaca, entre les mesures nacionals aplicables, que cada Estat part adopti, d'acord amb els seus procediments constitucionals, les mesures necessàries per prohibir a les persones físiques i jurídiques que estiguin en qualsevol lloc del seu territori que duguin a terme qualsevol activitat prohibida per la Convenció.

A més a més, preveu la designació o l'establiment d'una autoritat nacional que sigui el centre nacional de coordinació a qui s'atribueix la responsabilitat d'assegurar a nivell intern l'aplicació efectiva de les obligacions que en deriven, a més a més de servir d'enllaç amb els altres estats part i amb l'Organització per a la Prohibició de les Armes Químiques (OPAQ), creada «ex novo» per la Convenció esmentada i amb seu a l'Haia (Països Baixos). En desplegament d'aquest mandat, el Reial decret 663/1997, de 12 de maig, regula la composició i les funcions de l'autoritat nacional per a la prohibició de les armes químiques a Espanya (ANPAQ). D'altra banda, per garantir el seguiment continuat dels temes que es tracten a l'Haia, mitjançant el Reial decret 1271/1997, de 24 de juliol, es crea la representació permanent d'Espanya a l'OPAQ.

La complexitat tècnica de la Convenció i el fet de comptar amb certes disposicions no autoexecutables obliguen a la promulgació d'aquesta Llei que, a l'empara del que disposen els articles 149.1.26.a i 149.1.10.a de la Constitució, sobre règim de producció, comerç, tinença i ús d'armes i explosius i comerç exterior, respectivament, ha de permetre el compliment exacte de les obligacions concretes per Espanya i al mateix temps salvaguardar i protegir els legítims interessos espanyols de seguretat i industrials.

Aquesta Llei consta de trenta-tres articles distribuïts en quatre títols.

El títol I delimita l'àmbit funcional, personal i territorial de la Llei. A més a més, recull les definicions dels conceptes que fa servir la Llei, molts dels quals procedeixen de la Convenció. Així mateix, des del punt de vista orga-

nitzatiu, regula l'autoritat nacional per a la prohibició de les armes químiques (ANPAQ), com a òrgan competent per a les relacions d'Espanya amb l'Organització per a la Prohibició de les Armes Químiques (OPAQ) i amb els altres estats part de la Convenció en el seu marc, així com per a l'exercici de les facultats de control que preveu la Llei per assegurar el compliment de les obligacions concretes per part d'Espanya en virtut de la Convenció.

El títol II, en el capítol I, estableix l'obligació de les persones físiques i els representants legals de les empreses i els organismes que duguin a terme activitats de les previstes en la Convenció de subministrar les dades necessàries per a l'exercici de les funcions de l'ANPAQ. Recull, així mateix, la protecció necessària de la informació, i estableix un deure de confidencialitat que incumbeix les administracions públiques i les altres persones que tenen informacions relacionades amb els subjectes, les substàncies químiques i les instal·lacions afectades per l'aplicació de la Convenció i d'aquesta Llei.

Per la seva banda, el capítol II del títol II crea i regula el Registre d'activitats i subjectes obligats, que té per objecte la inscripció de la informació relativa a les activitats industrials, comercials, investigadores i de seguretat afectades per la Convenció que els subjectes obligats han de subministrar a l'ANPAQ. A més a més, s'articula el mecanisme de coordinació i interconnexió de registres sobre les dades relacionades amb els aspectes rellevants als efectes de la Convenció, en virtut del deure que les diferents administracions públiques tenen de facilitar a les altres la informació que necessitin sobre l'activitat que duguin a terme en l'exercici de les seves pròpies competències. Totes aquestes informacions tenen per objecte exclusiu verificar l'aplicació de la Convenció a Espanya i el compliment de l'obligació de remissió de dades a l'OPAQ que la Convenció exigeix als estats part.

El títol III de la Llei preveu un altre tipus de mesura de control, el referit a les inspeccions de les instal·lacions relacionades amb les substàncies químiques afectades per la Convenció. Es distingeixen dos tipus d'inspeccions: unes d'internacionals, que conté el capítol II, i altres de nacionals, ordenades en el capítol III. Les primeres, ja siguin de rutina o per denúncia, les fan els grups d'inspecció de l'OPAQ en col·laboració amb un grup nacional d'acompanyament. Els membres del primer grup els designa l'Organització prèvia autorització de l'ANPAQ, mentre que els membres de l'equip d'acompanyament els designa l'ANPAQ. Les inspeccions de caràcter nacional, per la seva banda, les fan els equips d'inspecció nacional designats per l'ANPAQ.

Totes les inspeccions s'han de fer, en tot cas, amb el consentiment dels representants legals de l'empresa responsable de la instal·lació inspeccionada o amb l'autorització prèvia de l'autoritat judicial competent.

En aquesta Llei s'enumeren les facultats atribuïdes a cada un dels òrgans inspectors esmentats anteriorment en la realització de les seves feines de verificació de les instal·lacions relacionades amb les operacions incloses en l'àmbit d'aplicació de la Convenció. Aquestes facultats estan circumscrites a les estrictament necessàries per al compliment de les funcions verificadores en el marc de la Convenció, i s'inspiren en el respecte màxim als drets dels subjectes inspeccionats i en la voluntària cooperació i assistència als òrgans inspectors; aquest règim de col·laboració queda recollit en el capítol IV del títol III.

Finalment, el títol IV regula, en dos capítols, el règim de les infraccions i sancions administratives que són aplicables als subjectes obligats per les previsions d'aquesta Llei, sens perjudici de les relatives a les operacions comercials d'exportació de les substàncies químiques que controla aquesta Llei i que estan tipificades específicament en la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban.

TÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte.*

1. Aquesta Llei, per donar compliment a les obligacions derivades de la Convenció de 13 de gener de 1993 sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció (d'ara endavant «la Convenció»), té per objecte establir mesures de control sobre les substàncies químiques, així com de les instal·lacions o equips utilitzats per produir-ne, amb la finalitat d'evitar-ne el desviament a la fabricació d'armes químiques.

2. Les mesures de control a què s'han de sotmetre els subjectes obligats segons el que disposa l'article 2 són mesures de declaració, verificació i qualssevol altres necessàries per al compliment de les obligacions derivades de la Convenció.

Article 2. *Subjectes obligats.*

Les disposicions d'aquesta Llei són aplicables a qualsevol persona física o jurídica que de manera habitual o ocasional dugui a terme, en territori d'Espanya, les activitats que descriu la Convenció en relació amb el desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge, l'adquisició, la comercialització, la cessió, la importació, la introducció, l'exportació, l'expedició, l'ús, la possessió o la propietat de substàncies químiques enumerades a les llistes 1, 2 i 3 de la Convenció, així com de substàncies químiques orgàniques definides.

Article 3. *Definicions.*

1. Als efectes que preveu aquesta Llei, els termes «armes químiques», «substància química tòxica», «precursor», «substància química orgànica definida (SQOD)», «component clau», «antigues armes químiques», «agents de repressió de disturbis», «instal·lació», «instal·lació de producció d'armes químiques», «equip», «materials de producció d'armes químiques», «fins no prohibits», «fins de protecció», «producció», «elaboració», «consum», «declaració», «manament d'inspecció», «observador», «punt d'entrada/punt de sortida», «inspecció per denúncia», «perímetre», «acompanyament en el país» i «tractament» queden definits de conformitat amb el que preveu la Convenció.

2. Així mateix, s'entén per:

a) Autoritat Nacional per a la Prohibició de les Armes Químiques (d'ara endavant, ANPAQ): òrgan competent per a les relacions d'Espanya amb l'Organització per a la Prohibició de les Armes Químiques (d'ara endavant OPAQ) i amb els altres estats part de la Convenció en el seu marc.

b) Grup d'inspecció de l'OPAQ: conjunt d'inspectors i ajudants d'inspecció assignats pel director general de l'OPAQ i acceptats per Espanya, que es desplacen a territori nacional per portar a terme una inspecció internacional.

c) Grup nacional d'acompanyament: conjunt de representants de l'ANPAQ i escortes logístics i tècnics que supervisen totes les activitats del grup d'inspecció de l'OPAQ des que entren en territori nacional fins que en surten.

d) Equip d'inspecció nacional: conjunt de representants de l'ANPAQ i inspectors nomenats a aquest efecte per aquesta per dur a terme inspeccions nacionals.

e) Responsables de la instal·lació: personal de la instal·lació amb potestats directives per responsabilitzar-se de les obligacions que imposa aquesta Llei als subjectes obligats.

f) Representant de la instal·lació: persona de la instal·lació, designada pels seus responsables, per assistir a les inspeccions.

g) Inspecció inicial: és la primera inspecció «in situ» de les instal·lacions portada a terme per l'OPAQ per verificar les declaracions presentades, obtenir qualsevol informació necessària per assegurar el compliment de la Convenció i preparar, si s'escau, un projecte d'acord d'instal·lació.

h) Inspecció de rutina: és tota inspecció «in situ» de les instal·lacions, ulterior a la inicial, portada a terme per l'OPAQ per verificar el compliment de la Convenció.

i) Acords d'instal·lació: són arranjaments o acords administratius mitjançant els quals es pot acordar l'establiment entre l'ANPAQ i l'OPAQ de la definició dels procediments i les condicions que han de regir les inspeccions posteriors a la inicial. Es basen en models tipus i inclouen clàusules que tenen en compte l'evolució tecnològica futura.

j) Polígon d'inspecció: és la instal·lació o zona en què es porti a terme una inspecció i que s'hagi definit específicament en el corresponent Acord d'instal·lació o manament o sol·licitud d'inspecció.

k) Instal·lació declarada: és qualsevol dels establiments industrials definits a l'annex de verificació de la Convenció («complex industrial», «planta» i «unitat») que donin lloc a la presentació per l'ANPAQ davant l'OPAQ de les declaracions a què es refereix l'article VI de la Convenció.

l) Operacions comercials: la importació, introducció, exportació i expedició de les substàncies químiques compreses en la Convenció.

Article 4. *Autoritat Nacional per a la Prohibició de les Armes Químiques (ANPAQ).*

1. L'ANPAQ és l'òrgan competent per a l'exercici de les facultats de control que preveu aquesta Llei per assegurar el compliment de les obligacions concretes per part d'Espanya en virtut de la Convenció. Amb aquesta finalitat:

a) Coordina les activitats de la totalitat dels òrgans de l'Administració General de l'Estat per a l'aplicació de la Convenció;

b) Proposa l'elaboració de les disposicions i l'adopció de les mesures necessàries per a l'aplicació de la Convenció;

c) Exerceix les competències que en matèria sancionadora li atribueix aquesta Llei, i

d) Exerceix les altres funcions que se li atribueixin per reglament.

2. La seva composició i les normes de funcionament són les que s'estableixin per reglament.

3. La Secretaria General de l'ANPAQ n'és l'òrgan executiu, responsable de l'aplicació de les mesures de control que preveu aquesta Llei, de l'assegurament dels requisits de confidencialitat i de la instrucció dels procediments que siguin procedents per la comissió d'infraaccions tipificades en aquesta Llei.

TÍTOL II

Informació

CAPÍTOL I

Informació obligatòria

Article 5. *Subministrament d'informació pels subjectes obligats.*

1. Les persones físiques i els representants legals de les empreses o els organismes estan obligats a comu-

nicar a l'ANPAQ les dades bàsiques i complementàries, així com les variacions, que siguin necessàries per a l'exercici de les seves competències pel que fa a les activitats esmentades a l'article 2 que portin a terme, així com a les instal·lacions que hi estan relacionades.

2. Les persones físiques, les empreses o els organismes que comercialitzin o cedeixin substàncies químiques incloses en la Convenció, siguin en estat pur o en mescla, estan obligats a informar el comprador o receptor de l'existència d'obligacions de submissió a control i declaració com a conseqüència de la Convenció i d'aquesta Llei.

Article 6. *Declaracions i altres comunicacions.*

Sobre la base de la informació disponible segons el que disposen els articles anteriors, l'ANPAQ ha d'elaborar les declaracions i les altres comunicacions a què obliga la Convenció i les ha de remetre, si s'escau, a l'OPAQ, d'acord amb el que preveu l'article 33.a) de la Llei orgànica 5/1992.

Article 7. *Límits i garanties.*

Les dades, la informació i la documentació que es reculli i que estigui en poder de les autoritats i òrgans administratius en virtut del que disposa aquesta Llei:

a) Tenen la consideració de matèries classificades, en els termes i amb el grau de protecció que atorga la Convenció i les seves disposicions de desplegament, així com la normativa nacional vigent;

b) Es poden utilitzar, transmetre a l'OPAQ i a altres estats part, sempre que calgui per al compliment de les obligacions derivades de la Convenció, i

c) Estan sotmeses, quan sigui aplicable, a les previsions de la Llei orgànica 5/1992, de 29 d'octubre, de regulació de tractament automatitzat de les dades de caràcter personal.

Article 8. *Deure de confidencialitat.*

Cap persona ni Administració que tingui informació confidencial obtinguda en aplicació del que preveu aquesta Llei no la pot comunicar ni permetre que sigui comunicada, ni hi pot consentir l'accés, sense el consentiment previ de la persona de la qual es va obtenir, tret que es faci en compliment d'una obligació derivada de la Convenció, d'acord amb el que disposa l'article anterior.

CAPÍTOL II

Registre d'activitats i subjectes obligats

Article 9. *Organització del Registre.*

Es crea un Registre d'activitats i subjectes obligats, dependent de l'ANPAQ.

El Registre té per objecte la inscripció de la informació relativa a les activitats industrials, comercials, investigadores i de seguretat afectades per la Convenció, així com la referida als subjectes obligats per aquesta Llei, que calgui per a l'exercici de les competències atribuïdes a l'ANPAQ i per col·laborar amb l'OPAQ. La inscripció la fa d'ofici l'ANPAQ.

Article 10. *Àmbit i contingut.*

Als efectes de les mesures de control que preveu aquesta Llei, el Registre conté les dades a què es refereix l'article 5 relatives a:

a) Les activitats, els productes i les instal·lacions afectades per la Convenció.

b) Els subjectes obligats.

c) Les dades complementàries necessàries per al compliment dels fins de la Convenció, que es determinin per reglament.

Article 11. *Coordinació i intercanvi d'informació entre administracions.*

1. Amb la finalitat de completar la informació que hi ha d'haver en el Registre d'activitats i subjectes obligats per a l'exercici de les competències atribuïdes a l'ANPAQ, aquesta pot disposar de les dades addicionals dels subjectes obligats en virtut de l'article 2 d'aquesta Llei contingudes en la resta de registres de l'Administració General de l'Estat, amb els límits i les garanties que preveu l'article 7 d'aquesta Llei.

2. Així mateix, l'ANPAQ pot recollir, amb les finalitats indicades, les dades existents en els registres de les altres administracions públiques.

TÍTOL III

Verificació

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 12. *Classes d'inspecció.*

Les empreses, els organismes i les persones físiques que portin a terme les activitats regulades en aquesta Llei poden ser sotmeses a les inspeccions següents:

1. Inspeccions de rutina o inspeccions per denúncia segons el que estableix la Convenció i a iniciativa de l'OPAQ.

2. Inspeccions nacionals segons el que estableix aquesta Llei i a iniciativa de l'ANPAQ.

Article 13. *Garanties.*

Les facultats inspectores establertes en aquest títol s'han de fer amb:

a) El consentiment previ dels representants legals de la instal·lació, o

b) L'autorització prèvia de l'autoritat judicial corresponent, d'acord amb els articles 91.2 de la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial, modificada per la Llei orgànica 6/1998, de 13 de juliol, i 8.5 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Article 14. *Deure de col·laboració amb la justícia.*

En els supòsits que preveu aquest títol i, especialment, en cas que els fets inspeccionats puguin ser constitutius de delictes, les facultats inspectores s'entenen limitades per l'actuació de les autoritats judicials, en el marc del deure de col·laboració amb aquestes i d'acord amb el que disposen els articles 334 i següents de la Llei d'enjudiciament criminal.

Article 15. *Drets.*

1. Qualsevol reclamació pels danys de què siguin objecte en qualsevol dels seus béns i drets els subjectes obligats com a conseqüència d'una inspecció s'ha de tramitar de conformitat amb el que preveu el títol X de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

2. Així mateix, l'ANPAQ ha de finançar les despeses resultants de les investigacions i inspeccions, sens perjudici dels reemborsaments d'aquestes despeses que efectui l'OPAQ d'acord amb la Convenció.

CAPÍTOL II

Inspeccions internacionals

SECCIÓ 1a DISPOSICIONS GENERALS

Article 16. Grup d'inspecció de l'OPAQ i grup nacional d'acompanyament.

1. Les inspeccions i les investigacions que facin els grups d'inspecció de l'OPAQ d'acord amb els articles IV, V, VI i IX de la Convenció han de tenir lloc en presència d'un grup nacional d'acompanyament que tingui les facultats previstes en l'article 19 d'aquesta Llei.

El grup d'inspecció de l'OPAQ, que compta amb els privilegis i les immunitats que estableixen els apartats a) a l'i), ambdós inclusivament, de l'epígraf B) 11 de la part II de l'annex de verificació de la Convenció, està format per inspectors nomenats per l'OPAQ i degudament autoritzats per l'ANPAQ.

El grup nacional d'acompanyament, en tot cas, el designa l'ANPAQ.

2. El grup nacional d'acompanyament compleix les disposicions nacionals i de la Convenció i vetlla pel seu compliment.

3. El grup nacional d'acompanyament ha de tenir en compte degudament els interessos legítims de l'obligat i dels altres interessats. Això és aplicable, en particular, a les mesures de protecció d'instal·lacions sensibles a efectes de seguretat o de confidencialitat de les dades d'acord amb el que disposa la Convenció.

4. El grup nacional d'acompanyament ha de comunicar a l'ANPAQ totes les dades rellevants als efectes d'aquesta Llei de què tingui coneixement durant la inspecció o investigació respectiva.

Article 17. Acords d'instal·lació.

1. L'ANPAQ pot negociar amb l'OPAQ els acords d'instal·lació que calguin en els termes que estableix la Convenció. En particular es poden negociar acords d'instal·lació per a les instal·lacions relacionades amb les substàncies químiques de les llistes 1 i 2.

2. Respecte a les instal·lacions relacionades amb les substàncies químiques de la llista 3 o SQOD, l'ANPAQ, d'acord amb la instal·lació en qüestió, pot sol·licitar a l'OPAQ l'elaboració d'acords d'instal·lació.

3. En el procés d'elaboració d'un acord d'instal·lació, l'ANPAQ ha d'obrir un tràmit d'audiència dels representants legals de la instal·lació i adoptar les mesures necessàries perquè emeti la seva opinió, quan calgui, en el procés de negociació i conclusió de l'acord d'instal·lació.

SECCIÓ 2a PROCEDIMENT D'INSPECCIÓ

Article 18. Facultats del grup d'inspecció de l'OPAQ.

1. Per dur a terme les inspeccions i les investigacions a què es refereixen els articles IV, V, VI i IX de la Convenció, i d'acord amb el que aquesta preveu, el grup d'inspecció de l'OPAQ, a més a més, està facultat expressament per:

a) Ser informat pels representants de la instal·lació, a l'arribada i abans de l'inici de la inspecció, de les activitats efectuades, les mesures de seguretat i els suports administratius i logístics necessaris per a la inspecció, amb les condicions que es determinin per reglament.

b) Obtenir l'autorització per a l'ús de les freqüències necessàries per a les seves comunicacions.

c) Accedir sense restriccions al polígon d'inspecció de la instal·lació declarada per l'ANPAQ i reconèixer-lo durant les hores habituals de funcionament i oficina.

d) Utilitzar l'equip propietat de la Secretaria Tècnica de l'OPAQ aprovat d'acord amb la Convenció, demanar que el grup nacional d'acompanyament subministri equip «in situ» que no pertanyi a l'OPAQ o bé insti el responsable de la instal·lació a subministrar-lo.

e) Entrevistar qualsevol membre del personal de la instal·lació, en presència de representants del grup nacional d'acompanyament, sol·licitant únicament la informació i les dades que siguin necessàries per fer la inspecció.

f) Inspeccionar els documents, expedients i registres que consideri pertinents als efectes del que disposa aquesta Llei.

g) Sol·licitar que el grup nacional d'acompanyament o els responsables de la instal·lació agafin mostres i facin fotografies o bé que ho faci el grup d'inspecció directament si així s'acorda amb ells per endavant.

h) Fer l'anàlisi de les mostres «in situ» i sol·licitar assistència per fer-ho. Així mateix, transferir mostres perquè s'analitzin en laboratoris homologats per l'OPAQ.

i) Sol·licitar als representants de la instal·lació, en cas que sigui estrictament necessari per al compliment del seu manament, que duguin a terme determinades operacions de funcionament de la instal·lació.

j) Sol·licitar, a través del grup nacional d'acompanyament, aclariments dels dubtes suscitats durant la inspecció.

k) Sol·licitar la pròrroga dels períodes d'inspecció d'acord amb el grup nacional d'acompanyament.

2. A més a més de les facultats que esmenta l'apartat 1, en cas que la inspecció es faci com a conseqüència d'una denúncia d'un Estat part en el sentit exposat a l'article IX.2 de la Convenció, el grup d'inspecció de l'OPAQ pot:

a) Accedir sense restriccions al perímetre definitiu del polígon d'inspecció, convingut en negociacions entre el grup d'inspecció de l'OPAQ i l'equip nacional d'acompanyament, i reconèixer-los fins i tot fora de les hores habituals de funcionament i oficina, així com accedir als domicilis del propietari o titular o del personal de la instal·lació i reconèixer-lo, per tal de prevenir perills imminents per a la seguretat i l'ordre públic, d'acord amb el que disposa l'article 13 d'aquesta Llei.

b) Sol·licitar al grup nacional d'acompanyament que reculli dades sobre tots els moviments de sortida de vehicles terrestres, aeris i aquàtics del perímetre que s'inspecciona.

c) Aplicar procediments de vigilància del perímetre que s'inspecciona, inclosos la identificació de sortides, el manteniment de llibres de registre de trànsit, la presa de fotografies, la gravació de cintes de vídeo, la utilització de sensors, l'accés selectiu aleatori i l'anàlisi de mostres. Aquestes activitats s'han de fer dins d'una banda exterior i circumdant al perímetre que no excedeixi els 50 metres d'ample.

d) Controlar i inspeccionar els vehicles que abandonin el perímetre, amb excepció dels vehicles personals de passatgers i els mateixos passatgers, que no poden ser objecte d'inspecció.

e) Prendre mostres.

L'exercici d'aquestes facultats té la finalitat exclusiva de resoldre les qüestions que hagin suscitat la denúncia.

En el cas de les inspeccions a què es refereix aquest apartat, el grup d'inspecció de l'OPAQ, amb el consentiment previ de l'ANPAQ, pot anar acompanyat per un observador en representació de l'Estat denunciador.

3. En el cas d'investigacions sobre el presumpte ús d'armes químiques o d'agents de repressió de disturbis

com a mètode de guerra, el grup d'inspecció de l'OPAQ, a més a més, està facultat per:

- a) Reconèixer les persones que poguessin haver resultat afectades, per comprovar si els cossos presenten senyals de l'ús d'armes químiques, així com interrogar aquestes persones i els testimonis del presumpte ús.
- b) Entrevistar el personal mèdic i altres persones que hagin atès les persones afectades pel presumpte ús o que hi hagin tingut qualsevol altre contacte.
- c) Consultar fulls clínics.

Article 19. *Facultats del grup nacional d'acompanyament.*

1. Per fer l'acompanyament a les inspeccions i investigacions internacionals a què es refereixen els articles IV, V, VI i IX de la Convenció, el grup nacional d'acompanyament, nomenat a aquest efecte per l'ANPAQ, està facultat —a més a més d'estar-ho per fer les funcions recollides a la resta d'aquesta Llei— expressament per:

a) Inspeccionar, en presència del grup d'inspecció de l'OPAQ i, en nom de l'ANPAQ, admetre o rebutjar en el punt d'entrada o retenir en el punt de sortida l'equip de l'esmentat grup. En aquest sentit pot comprovar l'adequació de l'equip portat al territori nacional o retirat d'aquest a les llistes d'equip aprovat per l'OPAQ.

b) Assegurar-se que el grup d'inspecció de l'OPAQ està format per inspectors autoritzats per l'ANPAQ.

c) Comprovar i assegurar que el grup d'inspecció de l'OPAQ limita les seves funcions al que estableix la Convenció i al que disposa expressament el manament d'inspecció.

d) Comprovar que en l'ús de mitjans de telecomunicació, el grup d'inspecció de l'OPAQ utilitza les freqüències que li han estat autoritzades.

e) Observar totes les activitats de verificació que porti a terme el grup d'inspecció de l'OPAQ.

f) Sol·licitar i rebre còpies de la informació i de les dades obtingudes sobre la instal·lació per la Secretaria Tècnica de l'OPAQ.

g) Accedir sense restriccions, en l'exercici de les seves funcions d'acompanyament, als terrenys i edificis de la instal·lació que inspeccioni el grup d'inspecció de l'OPAQ.

h) Presenciar totes les entrevistes que el grup d'inspecció de l'OPAQ efectui a qualsevol membre del personal de la instal·lació i assegurar-se que se sol·licita únicament la informació i les dades que calguin per fer la inspecció. En cas de discrepància entre el grup d'inspecció de l'OPAQ i el d'acompanyament sobre la pertinència o no de les preguntes, el grup nacional d'acompanyament pot sol·licitar que se li entreguin per escrit perquè l'ANPAQ les respongui posteriorment, prèvia consulta, si s'escau, al personal de la instal·lació.

i) Autoritzar la presa de mostres o l'obtenció directa de mostres, cas per cas, prèvia sol·licitud del grup d'inspecció de l'OPAQ.

j) Conservar porcions o prendre duplicats de totes les mostres preses, tant pel mateix grup nacional d'acompanyament com pels responsables de la instal·lació o el grup d'inspecció de l'OPAQ.

k) Ser-hi present quan s'analitzin les mostres «in situ».

l) Fer fotografies quan ho sol·liciti el grup d'inspecció de l'OPAQ.

m) Aclarir els dubtes suscitats durant la inspecció entre els responsables de la instal·lació i el grup d'inspecció de l'OPAQ.

2. Així mateix, sempre que, prèvia denúncia d'un altre Estat, una de les inspeccions i investigacions a què es refereix l'article IX de la Convenció, a més a més de les facultats esmentades a l'apartat 1 anterior, i amb la finalitat exclusiva de demostrar l'estricta compliment

de la Convenció per part d'Espanya, el grup nacional d'acompanyament està facultat per:

a) Observar i complir les activitats que faci o sol·liciti el grup d'inspecció de l'OPAQ segons el que disposa l'article 18.2 d'aquesta Llei.

b) Portar a terme, sense restriccions per part de la instal·lació inspeccionada, totes les activitats que, recollides a la part X de l'annex de verificació, pretenen permetre la demostració del compliment de la Convenció.

CAPÍTOL III

Inspeccions nacionals

Article 20. *Equip d'inspecció nacional.*

1. Les inspeccions i les investigacions que l'ANPAQ efectui per assegurar el compliment de la Convenció, així com per comprovar l'exactitud de les dades rebudes de les instal·lacions i transmeses a l'OPAQ les ha de dur a terme un equip d'inspecció nacional designat per l'ANPAQ, amb les condicions que s'estableixin per reglament i de manera que causin la menor pertorbació possible a la instal·lació inspeccionada.

2. L'equip d'inspecció nacional ha de complir la Convenció, aquesta Llei i altres disposicions que siguin aplicables i vetllar pel seu compliment.

3. L'equip d'inspecció nacional ha de tenir en compte degudament els interessos legítims de l'obligat i dels altres interessats i adoptar, en particular, les mesures de protecció d'instal·lacions sensibles a efectes de seguretat o de confidencialitat de les dades d'acord amb el que disposa la Convenció i les altres disposicions que siguin aplicables.

4. L'equip d'inspecció nacional ha de comunicar a l'ANPAQ totes les dades rellevants als efectes d'aquesta Llei de què tingui coneixement durant la inspecció o investigació respectiva.

Article 21. *Facultats de l'equip d'inspecció nacional.*

Per dur a terme les inspeccions i investigacions de l'ANPAQ, l'equip d'inspecció nacional està facultat expressament per:

a) Ser informat pels representants de la instal·lació, a l'arribada i abans de l'inici de la inspecció, de les activitats dutes a terme, de les mesures de seguretat disponibles i per requerir el suport administratiu i logístic necessari per a la inspecció.

b) Accedir sense restriccions al polígon d'inspecció de la instal·lació declarada per l'ANPAQ amb les dades enviades pels responsables de la instal·lació, i reconèixer aquest polígon durant les hores habituals de funcionament i oficina.

c) Accedir sense restriccions a aquelles instal·lacions que no han estat declarades a l'OPAQ perquè no se n'ha rebut cap dada rellevant als efectes de la Convenció i sobre les quals es té la fundada sospita que poden dur a terme alguna activitat de les especificades a l'article 2 d'aquesta Llei, i que, per tant, han de ser inspeccionades.

d) Entrevistar qualsevol membre del personal de la instal·lació, en presència de representants seus i sol·licitant únicament la informació i les dades que calguin per fer la inspecció.

e) Inspeccionar els documents, expedients i registres que consideri pertinents als efectes del que disposa aquesta Llei.

f) Agafar les mostres i fer les fotografies que siguin estrictament necessàries per comprovar el compliment de la Convenció.

g) Transferir mostres perquè les analitzin els laboratoris públics designats per l'ANPAQ.

h) Sol·licitar als representants de la instal·lació, en cas que sigui estrictament necessari per al compliment de la inspecció, que duguin a terme determinades operacions de funcionament.

CAPÍTOL IV

Règim de col·laboració

Article 22. *Deure de col·laboració.*

Els subjectes obligats per aquesta Llei han de subministrar a l'ANPAQ tota la informació i la documentació que calgui per al compliment de les seves funcions de verificació i control assignades legalment.

Així mateix han de permetre o facilitar l'accés a les seves instal·lacions i prestar l'assistència necessària per a les investigacions i les inspeccions que es portin a terme de conformitat amb el que estableixen els articles precedents d'aquesta Llei.

Article 23. *Cooperació i assistència.*

Els subjectes obligats, sempre que calgui d'acord amb els articles IV, V, VI i IX de la Convenció, han d'assistir el grup d'inspecció de l'OPAQ, el grup nacional d'acompanyament i l'equip d'inspecció nacional, en cada cas, en les inspeccions i les investigacions anteriorment resenyades i, en concret, han de:

a) Designar un representant per a la inspecció, que està facultat per donar totes les instruccions internes necessàries per tal de dur a terme la inspecció i per prendre les decisions pertinents en nom de l'obligat en relació amb el grup d'inspecció de l'OPAQ, el grup nacional d'acompanyament i l'equip d'inspecció nacional, en cada cas, i que ha de vetllar pel compliment de les obligacions d'assistència i cooperació en virtut d'aquesta Llei.

b) Informar el grup d'inspecció de l'OPAQ o l'equip d'inspecció nacional en relació amb la instal·lació, les activitats dutes a terme, les mesures de seguretat i els suports administratius i logístics rellevants per a la inspecció.

c) Facilitar al grup d'inspecció de l'OPAQ o a l'equip d'inspecció nacional els mitjans materials necessaris dins de la instal·lació, amb el suport que, si s'escau, proveeixi l'ANPAQ.

d) Prendre mostres a instància del grup d'inspecció de l'OPAQ, amb l'autorització prèvia del grup nacional d'acompanyament, o de l'equip d'inspecció nacional i assistir a la presa de mostres per part d'aquell.

e) Recopilar dades sobre tots els moviments de sortida de la instal·lació que s'ha d'inspeccionar en les inspeccions fetes en virtut de l'article IX de la Convenció i de l'article 18.2 d'aquesta Llei.

f) Posar a disposició del grup d'inspecció de l'OPAQ o de l'equip d'inspecció nacional els documents o les informacions que calguin per acreditar que les parts i els efectes de la instal·lació als quals s'hagi permès l'accés durant la inspecció o investigació corresponent s'utilitzen exclusivament per a fins no prohibits per la Convenció.

g) Contribuir a la verificació de les investigacions provisionals de les inspeccions i a l'aclariment de qüestions dubtoses.

h) Facilitar a l'ANPAQ les informacions necessàries i col·laborar amb l'ANPAQ, en la mesura que ho sol·liciti, a efectes de la negociació, la conclusió i el compliment dels acords d'instal·lació a què es refereix l'article 17 d'aquesta Llei.

TÍTOL IV

Règim sancionador

CAPÍTOL I

Infraccions i sancions

Article 24. *Responsabilitat.*

Incorren en responsabilitat, als efectes d'aquest títol, les persones físiques o jurídiques que per acció o omissió duguin a terme fets constitutius d'infracció de conformitat amb aquesta Llei.

Article 25. *Infraccions.*

1. Sens perjudici de les infraccions tipificades específicament en la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, les infraccions de les obligacions previstes en la Convenció i en aquesta Llei es classifiquen en molt greus, greus i lleus.

2. Són infraccions molt greus:

a) L'incompliment del deure de confidencialitat pel que fa a la informació a què fa referència l'article 8 d'aquesta Llei.

b) L'incompliment del deure de comunicar les dades referides en el capítol I del títol II d'aquesta Llei.

c) La comunicació de dades falses de les referides en el capítol I del títol II d'aquesta Llei.

d) La realització d'operacions comercials d'importació, introducció, expedició o cessió de substàncies químiques subjectes a control, d'acord amb la Convenció, sense haver obtingut autorització o havent-la obtingut mitjançant declaració falsa o incompleta d'acord amb la normativa vigent.

e) La realització d'operacions comercials d'importació, introducció, expedició o cessió de substàncies químiques subjectes a control de conformitat amb la Convenció amb un tercer amb el qual no es puguin fer aquestes operacions d'acord amb el que preveu la Convenció.

f) La realització d'operacions comercials d'importació, introducció, expedició o cessió de substàncies químiques subjectes a control conforme a la Convenció amb un tercer autoritzat que les adquireixi per cedir-les o, de fet, les cedeixi a altres subjectes no autoritzats per rebre-les, sempre que l'esmentada finalitat il·lícita sigui coneguda pel primer cedent en el moment d'efectuar la cessió.

g) La realització de transferències o cessions a qualsevol Estat de substàncies químiques de la llista 1 de la Convenció que procedeixin, al seu torn, d'un altre Estat.

3. Són infraccions greus:

a) La negativa o resistència a permetre l'accés de les autoritats competents a les instal·lacions o a les seves dependències per a la realització de les inspeccions i dels controls establerts de conformitat a aquesta Llei, si els representants legals hi han donat el consentiment previ previst a l'article 13.a).

b) La negativa o resistència a proporcionar a les autoritats competents la informació que els sigui requerida per a l'exercici de les activitats de control previstes en aquesta Llei.

4. És infracció lleu la comunicació d'informacions de les previstes en el capítol I del títol II d'aquesta Llei fora dels terminis establerts per reglament.

Article 26. *Sancions.*

1. Les infraccions tipificades en aquesta Llei poden ser sancionades:

a) Les infraccions molt greus, amb una multa de 50.000.001 fins a 250.000.000 de pessetes (de

300.507 fins a 1.502.530 euros) i, si s'escau, el cessament de l'activitat que ha donat lloc a la conducta sancionable, la clausura de la instal·lació o la impossibilitat d'obtenir futures autoritzacions d'exportació de les substàncies químiques previstes en la Convenció que requereixin l'autorització, així com de préstecs, subvencions o ajudes públiques, per un període entre cinc i deu anys.

b) Les infraccions greus, amb una multa de 5.000.001 fins a 50.000.000 de pessetes (de 30.051 fins a 300.506 euros) i, si s'escau, el cessament de l'activitat que ha donat lloc a la conducta sancionable o la impossibilitat d'obtenció de futures autoritzacions d'exportació de les substàncies químiques previstes en la Convenció que requereixin l'autorització així com de préstecs, subvencions o ajudes públiques, per un període màxim de cinc anys.

c) Les infraccions lleus, amb multa de fins a 5.000.000 de pessetes (de fins a 30.050 euros).

2. Sens perjudici de la multa que sigui procedent imposar d'acord amb el que disposa l'apartat anterior, s'ha de procedir a confiscar les substàncies químiques i els instruments o equips utilitzats per cometre la infracció.

Article 27. *Multes coercitives.*

D'acord amb el que disposa l'article 99 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i independentment de les sancions que siguin procedents, es poden imposar multes coercitives d'una quantia que no pot superar en més d'un 20 per 100 la de les sancions.

Article 28. *Graduació de les sancions.*

Les sancions aplicables en cada cas es graduen d'acord amb els criteris següents:

- La naturalesa dels perjudicis causats, especialment les repercussions per a la salut, el medi ambient o la seguretat nacional.
- El grau de participació.
- El benefici il·lícit obtingut.
- La intencionalitat o negligència en la comissió de la infracció.
- La capacitat econòmica de l'infractor.
- La reincidència, per comissió en el termini d'un any de més d'una infracció de la mateixa naturalesa quan hagi estat declarat per resolució ferma.
- La reincidència com a conseqüència d'haver estat sancionat en ferm el subjecte obligat per la comissió de més d'una infracció greu o molt greu de les previstes en aquesta Llei els últims cinc anys.

Article 29. *Prescripció.*

1. Les infraccions i les sancions que preveu aquesta Llei prescriuen pel transcurs dels terminis següents:

- Les molt greus al cap de cinc anys,
- Les greus al cap de dos anys, i
- Les lleus al cap d'un any.

2. El termini de prescripció de les infraccions es computa des de la data en què la infracció hagi estat comesa. En les infraccions derivades d'una activitat continuada, la data inicial del còmput és la de la terminació de l'activitat o la de l'últim acte amb què la infracció es consuma.

3. La prescripció de les infraccions s'interromp per la iniciació, amb coneixement de l'interessat, del procediment sancionador, i es reprèn el termini de prescripció si l'expedient queda paralitzat durant un mes per

una causa no imputable als presumptes responsables contra els quals es dirigeix.

4. El termini de prescripció de les sancions comença a comptar des de l'endemà del dia que adquireixi fermesa la resolució per la qual s'imposa la sanció.

5. La prescripció de les sancions s'interromp per la iniciació, amb coneixement de l'interessat, del procediment d'execució, i torna a transcórrer el termini si aquell està paralitzat durant un mes per una causa no imputable a l'infractor.

CAPÍTOL II

Procediment sancionador

Article 30. *Principis del procediment.*

1. L'exercici de la potestat sancionadora requereix la instrucció prèvia del procediment sancionador corresponent.

2. El procediment sancionador es tramita d'acord amb el que disposen la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i el Reglament del procediment per a l'exercici de la potestat sancionadora aprovat pel Reial decret 1398/1993, de 4 d'agost, sens perjudici de les especialitats recollides en aquesta Llei.

Article 31. *Concurs amb altres procediments.*

1. No es poden sancionar d'acord amb aquesta Llei les conductes que hagin estat sancionades penalment o administrativa, quan s'aprecii identitat de subjecte, fet i fonament.

2. Quan els fets que hagin motivat la incoació d'un procediment sancionador d'acord amb aquesta Llei puguin ser constitutius de delictes o falta, se n'ha de donar trasllat al ministeri fiscal i acordar la suspensió del procediment mentre l'autoritat judicial, si s'escau, no s'hagi pronunciat. La sanció penal exclou la imposició de sanció administrativa. Si no s'ha estimat l'existència de delictes o falta, es pot continuar el procediment sancionador, vinculant a l'Administració en tot cas els fets declarats provats per la resolució judicial penal ferma.

3. En els mateixos termes, la instrucció de causa penal davant els jutjats o tribunals suspèn la tramitació de l'expedient administratiu sancionador que s'hagi incoat pels mateixos fets i, si s'escau, l'execució dels actes administratius d'imposició de sanció. Les mesures administratives de caràcter cautelar que s'hagin adoptat es poden mantenir mentre no es dicti pronunciament exprés de l'autoritat judicial corresponent.

Article 32. *Mesures provisionals.*

1. En qualsevol moment de la tramitació, l'òrgan competent per resoldre el procediment pot adoptar, mitjançant acord motivat, per al cas d'instrucció d'expedients sancionadors per infraccions molt greus, i per un temps no superior a sis mesos, les mesures de caràcter provisional següents:

- La immobilització de les substàncies químiques.
- La suspensió temporal de l'exercici de l'activitat.

2. Quan ho exigeixin raons d'urgència, l'ANPAQ pot adoptar aquestes mesures. En tot cas, l'òrgan competent per a la imposició de la sanció les ha de confirmar, modificar o aixecar, en el termini màxim d'un mes des de l'adopció de les mesures.

Article 33. *Òrgans competents.*

1. La incoació i la instrucció dels procediments que siguin procedents per la comissió d'infraccions previstes

en aquesta Llei corresponen, respectivament, al president i al secretari general de l'ANPAQ.

2. Per a la imposició de sancions per infraccions tipificades en aquesta Llei, són competents:

a) Per a les infraccions molt greus, el Consell de Ministres, a proposta del ministre d'Afers Estrangers.

b) Per a les infraccions greus i lleus, el ministre d'Afers Estrangers, a proposta de l'ANPAQ.

3. Les resolucions sancionadores previstes en aquest article posen fi a la via administrativa, i són objecte de recurs davant la jurisdicció contenciosa administrativa.

Disposició addicional primera. *Substàncies químiques de la llista 2.*

De conformitat amb el que estableix la Convenció, les operacions comercials d'importació i introducció, així com les cessions relatives a les substàncies químiques incloses a la llista 2 de l'annex de substàncies químiques de la Convenció, necessiten, a partir del 29 d'abril de l'any 2000, l'autorització corresponent, que ha de ser objecte de regulació reglamentària.

Disposició addicional segona. *Normativa aplicable als acords d'instal·lació.*

Als acords d'instal·lació que preveu l'article 17 d'aquesta Llei, els són aplicables els principis de la Llei 13/1995, de 18 de maig, de contractes de les administracions públiques, per a la resolució dels dubtes i les llacunes que es puguin presentar, d'acord amb l'apartat 2 de l'article 3 de la Llei esmentada.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta Llei es dicta en virtut del que preveu l'article 149.1.26a i 10a de la Constitució, sobre règim de producció, comerç, tinença i ús d'armes i explosius, i comerç exterior, respectivament.

Disposició final segona. *Substàncies químiques de la llista 3.*

El Govern, mitjançant reial decret, pot sotmetre a autorització les operacions comercials i les cessions relatives a les substàncies químiques incloses a la llista 3 de l'annex sobre substàncies químiques de la Convenció, en cas que s'adopti l'acord corresponent en el marc de l'esmentada Convenció.

Disposició final tercera. *Desplegament reglamentari.*

El Govern ha de dictar les disposicions que calguin per a l'aplicació i el desplegament d'aquesta Llei. Especialment ha de fixar les mesures per a l'exercici de les funcions inspectores i d'acompanyament, així com les condicions exigibles per al seu desenvolupament per part dels equips d'inspecció nacional i els grups nacionals d'acompanyament.

Disposició final quarta. *Actualització de l'import de les multes.*

Es faculta el Govern per actualitzar per reial decret l'import de les multes que preveu aquesta Llei.

Per tant, mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Madrid, 20 de desembre de 1999.

JUAN CARLOS R.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

24267 REIAL DECRET 1912/1999, de 17 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament d'execució de la Llei 32/1999, de 8 d'octubre, de solidaritat amb les víctimes del terrorisme. («BOE» 305, de 22-12-1999.)

Aquest Reglament suposa la posada en marxa de la Llei 32/1999, de 8 d'octubre, de solidaritat amb les víctimes del terrorisme, aprovada per unanimitat per les dues cambres legislatives i recolzades clamorosament per la societat espanyola, que vol retre el reconeixement moral a totes i cadascuna de les víctimes del terrorisme i als seus familiars, que pateixen, des de fa més de trenta anys, directament i cruenta, la violència terrorista. Alhora, executa, tècnicament i administrativa, la voluntat política que conté la Llei esmentada, amb un doble objectiu: ampliar l'acció tuitiva assistencial i indemnitzatòria a les víctimes del terrorisme i als familiars, des del 1968, fins als nostres dies, juntament amb aquest reconeixement moral, i estendre'n l'aplicació als fets terroristes comesos per bandes o grups armats amb la finalitat d'alterar greument la pau i la seguretat ciutadana.

Es tracta que l'Estat assumeixi l'acció de la responsabilitat civil, l'obligació de la qual correspon i pertoca als autors i als responsables civils dels fets, tant si està reconeguda per una sentència com si no, pel principi de solidaritat, no pas de responsabilitat subsidiària ni de cap altra classe, i que l'Estat se subrogui en les possibles accions presents o futures que pugui tenir el beneficiari d'aquestes indemnitzacions, com a requisit imprescindible per adquirir el dret a aquestes indemnitzacions. Tot això, deixant oberta a la voluntat dels interessats la via processal pertinent per exercir aquesta acció contra els autors, en els casos en què no es vulgui que se subrogui l'Estat en l'exercici de les accions civils corresponents.

Dins el termini previst de sis mesos des de l'entrada en vigor del Reglament, els beneficiaris o els hereus poden fer la sol·licitud oportuna per tots els fets terroristes dels quals hagin pogut derivar lesions corporals, físiques o psicofísiques, per bé que no es preveuen els danys morals o materials. Només respecte als primers, en els casos en què, pel fet d'estar continguts de manera inseparable en una sentència, podrien ser acollits. Dins d'aquest marc normatiu, el Reglament regula les normes generals que s'han d'aplicar en la tramitació i la resolució dels diferents procediments, la competència de les quals té atribuïda el Ministeri de l'Interior.

Es preveu l'actuació tecnicoadministrativa d'una comissió d'avaluació integrada per representants de diferents ministeris i presidida pel secretari general tècnic del Ministeri de l'Interior, el qual ha d'elevat les propostes de resolució al titular d'aquell departament. Així mateix, es regulen els procediments de totes les possibles contingències que preveu la Llei 32/1999, sobre defunció, invalidesa o incapacitat en tots els graus i lesions permanents no invalidants, tant si tenen reconeguda per una sentència la responsabilitat civil com si no la hi tenen, de manera que no quedi cap víctima ni beneficiari sense ser indemnitzat per aquest concepte, per a la qual cosa s'estableixen els procediments respecte a cadascun dels supòsits, els requisits que s'han de complir i la forma de tramitació en cada cas. També es despleguen les possibles indemnitzacions per segrest, dins dels límits que estableix la Llei de solidaritat, com també les ajudes específiques per finançar els tractaments mèdics, les pròtesis i les intervencions quirúrgiques que siguin necessàries, sempre que no estiguin cobertes pels sistemes de sanitat públics o privats.